# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ḌI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe șése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.
România și străinătate:
Pe anŭ 40 fr., pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ XLIX.

SĔ PRENUMERĂ:
la poște, la librării și pe la dd. corespondențĭ.

ANUNCIURILE:
O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

**Nr. 146.** *Mercurĭ, 2 (14) Iulie.* **1886.**

## Nou abonamentŭ
la
## *„Gazeta Transilvaniei“.*

Cu 1 Iulie 1886 st. v., se va începe **unŭ nou abonamentŭ**, la care invitămŭ pe toțĭ onorații amicĭ și sprijinitorĭ ai foiei nóstre.

Prețulŭ Abonamentului:

**Pentru Austro-Ungaria:**

pe trei lunĭ **3 fl.**
„ șése „ **6** „
„ unŭ anŭ **12** „

**Pentru România și străinătate:**

pe trei lunĭ **10 francĭ**
„ șése „ **20** „
„ unŭ anŭ **40** „

Abonarea se póte face mai ușorŭ și mai repede prin **mandate postale.**

Abonațilorŭ de păn'acum li-se recomandĕ a însemna pe cuponŭ numĕrulŭ fășiei sub care au primitŭ ḍiarulŭ.

Administrațiunea.

## Brașovŭ, 1 Iulie 1886.

Faptulŭ pensionării profesorului de limba și literatura română Dr. Gregoriu Silași, în împrejurările în carĭ s'a făcutŭ și după evenimentele ce i-au premersŭ, a trebuitŭ sĕ producă între Românii de pretutindenea celŭ mai durerosŭ resentimentŭ.

Numitulŭ profesorŭ se bucura de stima generală la Românĭ, pentru că, ca omŭ de sciință, a datŭ doveḍĭ că e deplinŭ capabilŭ a ocupa postulŭ de profesorŭ la universitate.

Este dér naturală indignațiunea ce a cuprinsŭ și pe ómenii de litere din România, vĕḍêndŭ modulŭ cum se delătură unŭ omŭ alŭ sciinței și cum prin acésta se lovesce chiar în sciință, care este una la tóte popórele. Acestei indignațiunĭ dă espresiune distinsulŭ profesorŭ și colaboratorŭ literarŭ alŭ „Românului“ d-lŭ Gion-Ionescu scriindŭ în numĕrulŭ de Marțĭ alŭ numitei foi următórele:

„Cu privire la cercetărĭ și curiosităţĭ istorice séu mai dreptŭ la monstruosităţĭ istorice se va căuta multŭ până sĕ se găséscă una de felulŭ aceleia pe care, în câmpulŭ sciinței pure, ministerulŭ instrucțiunei din Ungaria a comis'o mai ḍilele trecute. Cititorii românĭ de aci, dela noi, carĭ urmărescŭ cu frățésca și duiósa băgare de sémă mersulŭ lucrurilorŭ din Transilvania, au trebuitŭ sĕ rĕmână ca și noi muțĭ de indignațiune, când au cititŭ că neobositulŭ literatŭ românŭ, d. prof. Silași, titularulŭ catedrei de limba și literatura română dela facultatea din Clușiŭ, a fostŭ gonitŭ din universitate, pusŭ la o înjuriósă pensiune și — culme a monstruosităţiĭ! — înlocuitŭ elŭ, Silași, cu d. Moldovanŭ Gergely.“

„Unŭ felŭ de desgustŭ, unŭ felŭ de nebiruită scârbă cuprinde pe orĭ-cine când vede și aude cu ce felŭ de arme Ungurii vorŭ, *spre rușinea sciinței care e una,* spre micșorarea lorŭ carĭ suntŭ deja micĭ, sĕ năbușéscă dorința Românilorŭ de a se lumina, de a-șĭ învĕța limba și istoria, de a le arĕta lorŭ freneticii dominatorĭ, că nu au craniulŭ turtitŭ spre idioţiă, cum le place corespondenţilorŭ din Pesta a o srie pe banĭ prin ḍiarele din Apusŭ.“

„Care e crima, gróznica abatere dela legile statului, rebeliunea fără sémĕnŭ, făcută séu celŭ puținŭ plăsmuită de onor. literatŭ și scriitorŭ românŭ, d. prof. Silași? Și în schimbŭ, care sunt în publicistica și în sciința română, răbufnitórele titlurĭ ale înlocuitorului sĕu? Crima celui d'ântâiu, abaterea cea infiorătóre a neobositului cercetătorŭ Silasi e aceea de a fi năsuitŭ pe câtŭ îĭ permitea țéra în care trăiesce și mijlócele de carĭ dispunea în Clușiu, sĕ 'șĭ facă cursulŭ universitarŭ astfelŭ cum cerințele unei catedre de facultate le impune oricărui înaltŭ profesorŭ cu adevĕratŭ magistru în ramura sa. Cine nu scie cine nu recunósce ca matematicŭ adevĕrŭ că, pentru a vorbi de o materiă órecare, cautŭ sĕ pui în vederea auditorului câtŭ mai multe probe chiar din acea materiă. Decĭ, pentrŭ a profesa, în unguresce bine înțelesŭ, „despre limba și istoria literaturei române“ nu trebue óre ca din când în când sĕ citezĭ pe românesce bucăţĭ din autorii ce comentezĭ séu judecĭ? Nu trebue óre, pentru deplina lămurire a subiectului și pentru scóterea în reliefŭ a portretelorŭ, a personagielorŭ, sĕ împrumuţĭ culorĭ câtŭ mai multe chiar din scrierile acelei epoce și acelorŭ autorĭ? Pentru că Silași a voitŭ și a făcutŭ astfelŭ, pentru că elŭ, bunulŭ și muncitorulŭ Românŭ, a cutezatŭ sĕ-șĭ întrerupă șirulŭ lecțiunii de pe unguresce ca sĕ citéscă pasagiele pe românesce, profesorĭ universitarĭ, colegĭ de ai sĕi, au pusŭ întâi pe junimea universitară din Clușiu sĕ i spargă cu bolovanĭ ferestrele, l'au datŭ în judecată, l'au esasperatŭ și chinuitŭ în modŭ nedemnŭ și rușinosŭ pentru nisce judecătorĭ universitarĭ, și 'n fine Escelența Sa, ministrulŭ Trefort, celŭ cu „semnele de disoluțiune ale statului ungarŭ“ îlŭ pune la pensiune și-i dă de succesorŭ pe d. Moldovan Gergely.“

„Décă, bunióră, prin astă monstruósă călcare a legei și a simplei ecuităţĭ, n'ar fi suferitŭ decâtŭ onoratulŭ profesorŭ, lucrulŭ póte nu ar fi avutŭ astfelŭ de idóse proporţiunĭ. Românulŭ ca individŭ dincolo peste munţĭ, sufere în tăcere cu acelŭ stoicismŭ secularŭ care l'a călitŭ pentru eternitate în contra împilărilorŭ ungare; resimte chiar când primesce nemernica lovitură, unŭ felŭ de amară plăcere, căcĭ din turbarea Ungurului de a lovì și sugruma, Românulŭ — *patiens quia eternus* — mĕsóră însemnătatea și puterea lui în țéra Transilvaniei.“

„Mulțămindu-se a servi causa națiunei sale pe altă cale cu acelașĭ dorŭ și cu aceeașĭ stăruitóre capacitate, prof. Silași ar fi părăsitŭ catedra fără ca în elŭ, și 'n jurui, și 'n depărtare, spre médă-ḍi, frémĕtulŭ indignațiunei sĕ sguduiă inimele și minţile. Acum însĕ e vorba de acei tinerĭ apostolĭ ai românismului de peste munţĭ, e vorba de studenţii Românĭ dela facultate, luptătorii ḍilei de mâne, carĭ simţeau susŭ inimile când de pe înălțimea catedrei Silași vorbia de trecutulŭ Românimei și de suferințele înobilitóre ale națiunei sale.“

„Durerea nóstră cea mare stă în aceea că de pe catedra de limba și literatura română din Clușiu nu vorŭ mai pleca astfelŭ de accente carĭ, pornite din adênculŭ inimei de Românŭ, rĕsunau lungŭ, prelungŭ și cu putere în entusiastele inimĭ ale tinerilorŭ celŭ ascultau. Nu e destulŭ a desfășura fastele istoriei séu literaturei înaintea unui astfelŭ de auditorŭ; nu folosesce ci obosesce înșirarea rece a faptelorŭ chiar în tótă întregimea lorŭ, când celŭ ce le înșiră nu le dă viață prin puterea convicțiunei sale, când căldura sciinței ce profesă nu trece dela elŭ la studenţĭ stabilindŭ curentulŭ care înalță inimele și inspiră o neînfrênată iubire. Aci e primejdia care ne face, fiindŭ date și nimicniciele celelalte, sĕ ne îngrijimŭ de viitorulŭ catedrei române din Clușiu și sĕ înregistrămŭ aci doliulŭ ce trebue sĕ resimță S c i i n ț a prin înlocuirea prof. Gregoriu Silași cu d. Moldovan Gergely.“

---

## APELŬ
pentru
### ridicarea unui monumentŭ lui Radetzky
*în Viena.*

După mórtea neuitatului mareșalŭ, Contele Radetzky, în curêndŭ s'a manifestatŭ dorința generală: ca acestui beliduce încoronatŭ cu laurĭ, care în serviciulŭ sĕu de 72 de anĭ, sub 5 Domnitorĭ, a participatŭ în 19 rĕsbóie,
acestui adevĕratŭ părinte alŭ so[...] pa-
triotŭ care a strălucitŭ prin fideli[...]
prin iubirea sa de patriă, s[...]
monumentŭ demnŭ.

Rĕsboiulŭ ce a isb[...]
relațiunile nefavorabile al[...]
obstacule au împedecatŭ în[...]

Din anŭ în anŭ totŭ m[...]
acelora, carĭ au servitŭ, lupta[...]
ducerea lui Radetzky, — decĭ n[...]
décă e vorba ca cei carĭ mai t[...]
ridicarea monumentului.

Cu autorisarea cea mai în[...]
ducerea acestei întreprinderĭ, spr[...]
comitetŭ, care s'a compusŭ, afară[...]
aflătorĭ aicĭ și eșiţĭ din școla lui Rad[...]
sentanţii diverselorŭ cercurĭ.

Fiindŭ eu însumĭ unulŭ dintre[...]
mitŭ botezulŭ de focŭ sub Radetzky,[...]
acelŭ apelŭ către toţĭ camaradii mei[...]
timpŭ, ca sĕ contribue în acestŭ scop[...]

Unŭ apelŭ patrioticŭ făcutŭ încă[...]
lunĭ de unŭ redactorŭ alŭ foiei »Armee[...]
unŭ rĕsunetŭ așa de viu în armată, încât[...]
făcutŭ multe subscrierĭ.

Contribuirile singuraticilorŭ, ca și ale[...]
corpurĭ de armată, dovedescŭ din nou spiritul[...]
nalŭ, care pĕtrunde armata, și suntŭ o garanți[...]
aceea, că la aceste contribuirĭ va participa *într[...]
tere armată* a monarhiei, pe care suntemŭ toţĭ c[...]
a o apĕra *cu puterĭ unite.*

Acelașĭ apelŭ îlŭ adresezŭ către întréga p[...]
țiune a monarchiei austro-ungare, care păstréză i[...]
moria ei neperitorŭ numele lui Radetzky.

Sute de mii din tóte părţile imperiului, — moșii
părinţii generațiunei presente au servitŭ sub glorio[...]
mareșalŭ, și reîntorcêndu-se la căminele lorŭ au
plantatŭ și la membrii familielorŭ lorŭ acea însuf[...]
pentru *tata Radetzky*, care pre dênsulŭ l'a ridicatŭ în[...]
eroii cei mai popularĭ, și a încălḍitŭ pe fiecare, care
fostŭ martorele iubirei de ómenĭ și afabilităţii moșnegului beliduce.

Simţulŭ patrioticŭ documentatŭ la tótă ocasiunea se va manifesta de sigurŭ în bucuria și numerósa participare la acéstă operă de recunoscĕtóre aducere aminte care va eternisa marele merite ale eroului, carele a fostŭ în mĕsură egală apropiatŭ tuturorŭ popórelorŭ monarhiei.

Dinariulŭ luptătorului invalidŭ, alŭ veteranului și alŭ omului de rêndŭ cade cu totŭ atâta greutate în cumpĕnă, ca si galbinii avuţilorŭ.

Monumentulŭ lui Radetzky sĕ reamintéscă odată următorilorŭ noștri: că ce a fostŭ în stare á face unŭ beliduce de 82 de anĭ, care între împrejurările cele mai grele, strîmtoritŭ din tóte părţile, sprijinitŭ fiindŭ prin încrederea Domnitorului sĕu și a armatei sale, precum și prin iubirea soldaţilorŭ sĕi cu statornicia neinvinsă în fine a repurtatŭ o victoriă după alta asupra puterii precumpĕnitóre a inimicului.

*Viena*, in 27 Iunie anulŭ 1886.

**Archiducele Albrecht m. p.**
*mareșalŭ.*

Sumele destinate acestei întreprinderĭ patriotice, pentru a cărorŭ adunare se recomandă înființarea subcomitetelorŭ sĕ se trimeță »comitetului centralŭ în Viena oficiulŭ cuirasierei supreme ces. reg.“ séu primei case de păstrare austriace în Viena, Graben Nr. 21. Și membrii din josŭ subscriși și comitetului se oferŭ a primi ofrandele. Sumele incurse neamânatŭ se vorŭ eloca spre fructificare și acestea se vorŭ publica regulatŭ pre lângă eventualulŭ motto ce li se va adauge.

Cu lucrarea monumentului a fost însărcinatŭ profesorulŭ Caspar Zumbusch, carele încă în anulŭ 1851 a lucratŭ modelulŭ bustului fericitului mareșalŭ după natură.

*Viena*, în 30. Iunie anulŭ 1886.

*Archiducele Albrecht, mareșalŭ*
ca președinte.

Principele Emeric *Thurn* și *Taxis* generalŭ de cavaleriă, ca substitutulŭ președintelui.

Alfred *Arneth* cav. consilier aulic caes. reg. Br

Ferdinand *Bauer*, Feldzeugmeister, Contele Arthur *Bylandt-Rheidt* Feldzeugmeister, Br. Frideric *Beck* Feldmareşal leitnant, Contele Eduard *Clam-Gallas* general de cavaleriă, Contele Francisc *Crenneville*, Feldzeugmeister, Lmil *Dembscher* maiorŭ în reservă notariu, Br. Iosifŭ *Döpfner* Feldzeugmeister, Nicolau *Dumba*, Cav. Eduard *Graef de Libloy* generalŭ de cavaleriă, Principele Constantinŭ *Hohenlohe-Schillingsfürst*, generalŭ de cavaleriă, Contele Coloman *Hunyady de Kéthely* Feldmareşal locotenentŭ, Contele Emeric *Hunyady de Kéthely* cameralŭ caes. reg., Contele Ioanŭ *Huyn* Feldzeugmeister, Br. Adalbert *Knebel de Treuenschwert*, Feldzeugmeister, Br. Alexandru *Keller* generalŭ de cavaleriă, Iosif *Latour de Thurmburg*, Feldmareşalŭ locotenentŭ, Br. Frideric *Mendel*, Feldzeugmeister, Br. Francisc *Nopcsa* şi Br. Frideric *Packenj de Külstädten*, Feldzeugmeister, Br. Eugen *Piret de Bihain*, generalŭ de cavaleriă, Cav. Iosif *Rodakowski*, Feldmareşal locotenentŭ, Br. Alfred *Springer* locotenentŭ sup., Principele Emeric *Thurn şi Taxis* generalŭ de cavaleriă, Principele Hugo *Thurn şi Taxis* maior, Eduard *Uhl* primarŭ, Iosif *Weil de Weilen* senatorŭ gubernialŭ, Contele [illegible] *[illegible]b* Feldmareşal locotenentŭ, Contele Car[illegible] [illegible]ralŭ caes reg., Contele Ioanŭ *Wil-*
[illegible] [illegible]esorŭ m. p.

—

[illegible] lŭ Inălţimii S ale, pentru
[illegible] oulŭ telegraficŭ ungurescŭ
[illegible] va ave viu rĕsunetŭ şi la
[illegible] în sênulŭ căruia credemŭ
[illegible] ţă, carĭ au luptatŭ sub stin-
[illegible] căruia înalte virtuţĭ militare
[illegible] stindardulŭ acelui strălucitŭ
[illegible] poporŭ şi a iubitŭ poporulŭ.

## [illegible] şi Bulgaria

[illegible] a primitŭ din Constantinopolŭ
[illegible] amă:

[illegible] rcescĭ se crede posibilŭ, că *Rusia*
[illegible], *va ocupa milităresce Bulgaria va*
[illegible] *cipe pe tronulŭ bulgarŭ* şi în aceiaşĭ
[illegible] uniunea. Deşi din partea Rusiei se
[illegible] paşĭ, ca sĕ determine pe Sultanulŭ
[illegible] prinţului Alexandru, nu e de pre-
[illegible] va merge mai departe decâtŭ a arăta
[illegible] dru periculele la care se espune depăr-
[illegible] multŭ de arangeamentulŭ turco-bulgarŭ.
[illegible] europene au desaprobatŭ procederea prin-
[illegible] se dice că au făcut'o mai multŭ ca sĕ nu
[illegible] i pretextŭ pentru o acţiune. In dilele din
[illegible] rcia a trimisŭ prinţului Alexandru o notă, prin
[illegible] -lŭ ameninţă, ci îi atrage atenţiunea asupra pe-
[illegible] rŭ esistente.

[illegible] Pester Lloyd" publică o scrisóre, cum dice
[illegible] parte bine informată, despre recentele
[illegible] mbărĭ personale în diplomaţia rusă. Intre
[illegible] ele se dice:

[illegible] Décă e vr'o împrejurare în stare a deştepta drepte
[illegible] asupra planurilorŭ Rusiei în peninsula balcanică,
[illegible] e numirea lui *Hitrovo*, fostulŭ agentŭ diplomaticŭ
[illegible] Rusiei în Bulgaria, ca *ambasadorŭ în Bucurescĭ*, şi
[illegible] nirea lui *Isvolski*, fostulŭ secretarŭ alŭ ambasadei ruse
[illegible] Bucurescĭ, ca *agentŭ diplomaticŭ alŭ Rusiei în Sofia.*
[illegible] scie că Hitrovo a oferitŭ conducĕtorilorŭ partidei de
[illegible] ţiune bulgaro-rumeliote unirea reală a Bulgariei cu
[illegible] imelia ostică ca preţŭ pentru lăpĕdarea lorŭ de prin-
[illegible] ŭ Alexandru, apărêndŭ astfelŭ mai multŭ ca agentŭ
[illegible] ŭ panslavismului şi ca contrarŭ alŭ prinţului. Isvolsky
[illegible] e scie că sta în legătură cu comitele panslaviste şi
[illegible] ă pri elŭ li se trimetéu acestora banii de lipsă. Aceştĭ
tinerĭ diplomaţĭ suntŭ pĕtrunşĭ de spiritulŭ lui Katkoff şi Aksakoff demascaţĭ ca stândŭ în serviciulŭ panslavismului Prin urmare şi observatorulŭ celui mai liberŭ de frica de Ruşĭ trebue sĕ-i dea de gânditŭ.

Autorulŭ scrisorii recunósce, că România a urmăritŭ cu cea mai mare atenţiune pe agenţii panslaviştĭ, carĭ s'au vĕdutŭ intrândŭ şi eşindŭ dela ambasada rusă din Bucurescĭ. Ba unii au fost chiar avisaţĭ de poliţiă, ca sĕ nu o siléscă a lua mĕsurĭ severe în contra lorŭ. Décă Hitrovo va urma aceeaşĭ cale ca în Bulgaria şi ca Isvolski în Bucurescĭ, autorulŭ scrisorei e de firma credinţă că acceaşĭ procedere o va observa guvernulŭ României ca şi mai nainte.

După o corespondenţă din Petersburgŭ către „Vossische Zeitung", Rusia, în locŭ d'aşĭ face drumŭ prin România cu forţa brutală, ar fi hotărîtă sĕ continue agitaţiunile sale contra prinţului, eventualŭ sĕ-lŭ înlăture. Din Bucurescĭ se şi desminte prin „Agenţia Havas" scirea, că oficerĭ superiorĭ ruşĭ s'arŭ afla acolo, ca sĕ'ncheiă o convenţiă ruso-română.

## Concentrărĭ în Serbia.

In dilele acestea s'a telegrafiatŭ din Belgradŭ scirea, că în partea sudostică a Serbiei se facŭ marĭ concentrărĭ de trupe, la carĭ vorŭ fi chemaţĭ şi o parte din reserva chemărei ântâiŭ, în scopŭ d'a manevra. Asupra acestorŭ concentrărĭ pe o scară aşa de întinsă au circulatŭ două versiunĭ. Unii dicéu că se facŭ în vederea viitórelorŭ complicaţiunĭ în Bulgaria. Alţii susţinéu că stau in legătură cu presupusele agitaţiunĭ plănuite în Muntenegru în contra regelui Milan. Acéstă din urmă versiune o desminte o telegramă din Belgradŭ către „Pol. Korr.« Ântâia versiune însĕ nu s'a desminţitŭ. Prin urmare rĕmâne credinţa, că concentrările se facŭ în vederea viitórelorŭ complicaţiunĭ în Bulgaria, ér décă nu se vorŭ întêmpla acestea, vorŭ trece dreptŭ manevre.

# SCIRILE DILEI.

*Conscrierea obligaţilorŭ la serviciulŭ militarŭ* se estinde de rêndulŭ acesta şi asupra celorŭ ce cadŭ la glóte. Toţĭ cei născuţi în timpulŭ dela 1855—1866 suntŭ provocaţĭ, fără considerare la liberarea lorŭ timporală seŭ totală dela serviciulŭ militarŭ, a lăsa sĕ fiă trecuţĭ în listele de conscriere ce se vorŭ împărţi.

—x—

*Ministrulŭ ungurescŭ de finance* a încunosciinţatŭ municipiile, că taxele ce au sĕ le plătéscă cei liberaţĭ din armată sĕ se plătésca pentru timpulŭ de 12 anĭ socotindu-se dela terminulŭ liberării, fără consideraţiă la împlinirea etăţii de 32 de anĭ.

—x—

Din Câmpiă ni se scrie cu data 10 Iulie s. n.: „Se află la noi unŭ preotŭ, căruia aşa multŭ i-a plăcutŭ şi'i place a se făli cu numele de „bunŭ Românŭ", încâtŭ a sciutŭ sĕ înşele multă vreme opiniunea publică. Acesta este preotulŭ gr. cat. din Juculŭ inferiorŭ, *Basiliu Popescu*. Unŭ omŭ favoritŭ era elŭ înaintea Româniloŭ; are o parochiă de clasa primă, fiului sĕu i-a câştigatŭ unŭ stipendiu românescŭ, în anulŭ acesta fu împărtăşitŭ dela Blaşiu cu ajutóre bănescĭ în două rêndurĭ: odată din ajutorulŭ imperialŭ şi altă-dată d[illegible] fondulŭ clerului. Dér părintele Popescu nu s'a mulţămitŭ [illegible] favorulŭ şi dragostea românéscă, ci s'a întorsŭ spre Trefortŭ, ca sĕ mai priméscă şi de acolo vr'unŭ ciolanaşŭ de rosŭ. I-a şi succesŭ, căcĭ cu o umilinţă dobitocéscă căciulindu-se, a primitŭ din mânile lui Trefort suma de 30 de florinĭ —arginţĭ. — Nu cunosc »meritele« pentru carĭ părintele Popescu, *ca preotŭ gr. cat.* s'a învrednicitŭ de acestŭ darŭ alŭ d-lui Trefort, dér, din câtŭ am înţelesŭ, s'a recomandatŭ destulŭ de bine înaintea lui prin denunţările sale, carĭ n'au cruţatŭ nicĭ chiar pe generoşii sĕi binefăcĕtorĭ din Blaşiu.«. — Judecata publicului sĕ-ţĭ fiă osânda, părinte Popescu!

—x—

*O deputaţiune a orasului Braşovŭ* constătătóre din primarulŭ Franciscŭ de *Brennerberg*, forestierulŭ Eduardŭ *Semine* şi advocatulŭ Carolŭ *Schnell*, a înmânatŭ în dilele trecute guvernului, şi mai cu sémă ministrului ungurescŭ de justiţiă o petiţiune în afacerea definitivei creărĭ a legii puse în perspectivă în §. 82 art. de lege LIII din 1871 pentru regularea raporturilorŭ urburiale în domeniulŭ *Branului*. Se dice că în sesiunea viitóre a camerei deputaţilorŭ se va presenta unŭ projectŭ de lege în acéstă privinţă.

—x—

*Esecutorii din Ungaria* au de gândŭ sĕ se constitue într'o reuniune, din alŭ căreia fondŭ sĕ se ajutore şi pensioneze singuraticii membri. Ca semnŭ distinctivŭ membrii acestei reuniunĭ vorŭ purta în adunările publice *cocarda naţională maghiară.* — Nu e potrivitŭ semnulŭ de distincţiune. Noi le recomandămŭ ca semnŭ distinctivŭ *toba.*

—x—

*Gendarmeria urmăresce* pe unŭ cassierŭ din Transilvania, care a dispărutŭ în urma unei defraudărĭ de 20,000 fl. v. a. dice »Ellenzék.« Unŭ domnŭ străinŭ, bine îmbrăcatŭ şi bărbatŭ distinsŭ, cu care se potrivea forte multŭ descrierea persónei numitului defraudatorŭ, fu prinsŭ dilele acestea în *Cluşiu.* Inzadarŭ spunea bietulŭ omŭ, că elŭ nu este vinovatŭ, că elŭ este fiulŭ unui »domnŭ mare« şi este omŭ cinstitŭ; poliţia din Cluşiu nu l'a ascultatŭ, ci provocându-lŭ în numele legei ca sĕ-i urmeze, fu dusŭ la poliţia orăşenéscă. Aci s'a aflatŭ, că elŭ este subjudele regescŭ cercualŭ din Budapesta, fiulŭ judelui dela tabla regéscă.

—x—

Joi séra, în sĕptĕmâna trecută, unŭ profesorŭ dela gimnasiulŭ săsescŭ de aci, când se întorcea dela casa de tragere la semnŭ a fostŭ atacatŭ de unŭ necunoscutŭ care i-a luatŭ ceasorniculŭ dela brâu cu lanţŭ cu totŭ şi i-a datŭ şi câteva palme. Necunoscutulŭ a dispărutŭ în pădure.

—x—

Ni se scrie, că în 6 Iuliu n. în comuna *Homorodŭ-Abasfalĕu*, ruinându-se o parte din zidulŭ scolei comunale ce se edifică acuma, s'au nenorocitŭ mai mulţĭ lucrătorĭ; 2 suntŭ vătĕmaţĭ greu, rupêndu-se unuia piciorulŭ, ér celuilaltŭ spărgêndu-i-se capulŭ şi peptulŭ în mai multe locurĭ. Celŭ dântêiu e din Boldogfalĕu, ér alŭ doilea din Cristurŭ, unde au şi fostŭ transportaţĭ. Acestea suntŭ efectele lucrului cu materialŭ rĕu şi pe timpŭ, nefavorabilŭ.

—x—

»Kol. Köz.« reprodusese cu învoirea autorului unŭ articulŭ despre *altuire şi turbarea* câniloŭ, care articulŭ apăruse în fóia »Veterinarius" şi era subscrisŭ de *Argus.* Nu multŭ după aceea apăruse acelaşĭ articulŭ din vorbă'n vorbă în »M. Polgár", dér nu subscrisŭ de autorulŭ adevĕratŭ, ci de *Zecha Nándor*, veterinarulŭ acelui cercŭ. Adevĕratulŭ autorŭ alŭ articolului îlŭ ia pe Zecha la dare de sémă; acesta se justifică însĕ, dicêndŭ că elŭ nicĭ idee n'a avutŭ despre dreptulŭ de autorŭ. — Comentarŭ nu mai trebue.

—x—

# FOILETONU.

## Per aspera ad astra.

(Novelă istorică, din viéţa artiştilorŭ.)
Din nemţesce trad. de G. I. B.

(Urmare).

Se părea, că prin acéstă neaşteptată întêmplare, buna disposiţiă a jucătorilorŭ fusese turburată, dér, fiind că într'aceea fratele Honoriu, bucătarulŭ, pusese sub nisce arborĭ o masă acoperită cu pâne, untŭ, şuncĭ şi mai multe cofiţe cu vinŭ, se îndreptară jucătorii şi musicantulŭ spre ea; începură îndată a goli masa, pe când abatele cu mai mulţĭ călugărĭ sĕ întórse în mânăstire, ér alţii stau de vorbă cu curioşii óspeţĭ.

Fratele Benedictŭ se îndreptă cu fratele Ignaţiu, care numai de curêndŭ venise din o mânăstire din Calabria în Santa Maria, şi care urmărise cu cea mai mare atenţiă scena petrecută, spre banca de lângă bisericuţă.

„Tu te mirĭ, scumpulŭ meu frate«, începu elŭ, „de óspeţii noştri şi de vorbele aspre ale abatelui, dér uşorŭ le vei înţelege tóte, décă îţĭ vei aduce aminte, că eştĭ în Apulia, unde hoţia înfloreşce mai multŭ decâtŭ în orĭ ce locŭ. Noi călugării, lăsaţĭ în mâna sorţii fără nicĭ unŭ ajutorŭ, ne tememŭ mai multŭ de aceştĭ ómenĭ blăstĕmaţĭ. Legile ordinului nostru ne permitŭ sĕ purtămŭ flinte, dér totŭ trebue sĕ ne arătămŭ veselĭ, când simţimŭ durerĭ amare, sĕ ne sucimŭ, sĕ ne 'nvêrtimŭ, numai ca sĕ scăpămŭ de atacurile multorŭ bande de hoţĭ. Trebue sĕ ne arătămŭ amicĭ bunĭ cu hoţulŭ, sĕ-lŭ ospĕtămŭ, când îi trăsneşce prin minte sĕ vină sĕ ne cerceteze, sĕ-i dămŭ şi câţĭva bănişorĭ de drumŭ, căcĭ elŭ vine mai numai atuncĭ, când multă vreme nu i-a mersŭ bine meseria şi când îi e punga gólă. Iţĭ închipueşcĭ tu acum, cine suntŭ flăcăiandrii cei de colo, şi ce lucru nepotrivitŭ, greţosŭ chiar sĕ fi silitŭ sĕ te laşĭ în vorbă cu ei, mai cu sémă pentru unŭ călugărŭ, care trebue sĕ se gândéscă numai şi numai cum sĕ uite mai desĕvêrşitŭ cele lumescĭ.«

Fratele Ignaţiu ascultase pe Benedictŭ îngrijatŭ, şi grija-i crescea mereu.

»Sânta Fecióră sĕ ne păzéscă«, şoptì elŭ şi apucà tremurândŭ mâna fratelui Benedictŭ, „sĕ nu ne facemŭ duşmanĭ cu ĕstŭ soiu de ómenĭ. N'am nimicŭ decâtŭ viéţa şi unŭ inelŭ de aurŭ dela fericita mea mamă; dér sĕ scie, câtŭ de neînfrânaţĭ, câtŭ de crudĭ suntŭ aceştĭ tâlharĭ, pănă ce stau în umbra codrilorŭ. Vino, sĕ mergemŭ în trapeză, sĕ ne pérdă hoţii din ochĭ".

Cu grijă sĕ strecurà fricosulŭ frate Ignaţiu în mânăstire, pe când fratele Benedictŭ îlŭ urma zimbindŭ.

* * *

Sórele sĕ scoborîse după munţii văii; hoţii, după ce luară destulă merinde şi după ce fratele portarŭ le mai aruncà câteva monede de aramă, părăsiră mânăstirea. Nimenĭ nu sĕ uità după ei, numai doi ochi ardĕtorĭ, ochii tênĕrului frate Salvatorŭ apărură la una din ferestrile chiliei, când ei se scoborau voioşĭ în vale. Multe înfruntărĭ, multe muncĭ suferì junele din partea abatelui pentru greşela sa, şi acum elŭ şedea ca o pasĕre cu aripile întinse, chinuitŭ de acusărĭ şi mustrărĭ, apoi éräşĭ grămăditŭ de desvinovăţirĭ şi rectificărĭ.

E óre pĕcatŭ sĕ cânţĭ unŭ cântecŭ mai veselŭ, e o crimă, sĕ calcĭ legile aspre ale mânăstirii şi celorŭ veselĭ sĕ te arăţĭ veselŭ? Şi pe elŭ nu l'a îndemnatŭ sĕ facă acésta numai unŭ simplu dorŭ de lume; o inspiraţiă sântă îlŭ cuprinsese, i sĕ părea, că cineva îlŭ îndemnă sĕ sfarme tóte lanţurile, sĕ se străduéscă numai după ideile inalte, puternice, carĭ ferbeau încă în elŭ nelimpedite, învăluite de negru întunerecŭ. Da, da; elŭ simţia totŭ mai bine, că chinurile îi vorŭ aduce mórtea, de va purta mai multŭ timpŭ asprulŭ jugŭ alŭ mânăstirii. Cu puterea trebuia dér sĕ rupă grătiile, sĕ sbóre éräşĭ în lumea largă, căcĭ numai acolo îi era loculŭ, numai acolo putea elŭ sĕ 'şĭ domoléscă foculŭ inimii

Sĕ hotarì dér sĕ fugă din mânăstire. Intr'unŭ colţŭ alŭ chiliei sĕ aflau încă acăţate de unŭ cuiu şi acoperite de prafŭ hainele mireneştĭ cu carĭ întrase în mănăstire. Iute desbrăcà elŭ urîtulŭ vestmêntŭ călugărescŭ, sĕ îmbrăcà cu vestmintele de odinióră, puse urechia la uşa chiliei sĕ asculte, de sĕ mai mişcă ceva. Era linişte

O *epidemiă de vite*, necunoscută până acum, s'a ivitŭ în *Ketzel*, comit. *Pestei*. Intr'o sĕptĕmână au murită cinci vite cornute. S'au luatŭ mĕsurile necesare.

—x—

*Victorŭ Georgevicĭ*, locuitorŭ din *Aradŭ* şi funcţionarŭ la calea ferată, cerêndu-şi eliberarea din serviciulŭ sĕu, a trecutŭ ca funcţionarŭ la căile ferate din Bucurescĭ. »S'a făcutŭ Românŭ“, ḑice unŭ ḑiarŭ patrioticŭ.« Dér până acuma ce-a fostŭ?

—x—

Funcţionarulŭ George *Zathureczky*, care servesce de 14 anĭ la tribunalulŭ comercialŭ şi cambialŭ din Pesta, a defraudatŭ 500—600 fl. din taxele plătite pentru improtocolarea firmelorŭ. Defraudantulŭ s'a suspendatŭ din funcţiune. In contră-i s'a pornitŭ cercetareĭ disciplinară. O parte din banii defraudaţĭ i-a restituitŭ.

—x—

»Le Temps“ din Parisŭ spune, că *Regina României* à publicatŭ la editorulŭ Strauss din Bonna douĕ romane, unulŭ intitulatŭ *Astra* şi altulŭ *Cele douĕ Lumĭ*. Primulŭ este subsemnatŭ *Dito*, alŭ doilea *Idem*.

—x—

In cursulŭ acestei sĕptĕmânĭ s'au exportatŭ prin portulŭ *Galaţĭ* 224 capete de vite cu destinaţiune pentru Italia. Societatea „Cirio“ a exportatŭ 100 boi cu vaporulŭ grecŭ „Parthemon“ pentru Palermo, şi casa *Alex. Mazzola* a esportatŭ 120 boi şi 4 viţei cu vaporulŭ englesŭ »Meraddio“ pentru Neapoli.

—x—

„Bomba“ scrie, că din portulŭ *Brăila* a pornitŭ ilele acestea vaporulŭ elinŭ »Duoi amici,“ încărcatŭ cu 86 boi pentru Italia.

—x—

Se vorbesce c siguranţă, că *corpurile legiuitóre române* vorŭ fi convocate în sesiune estraordinară pe la începutulŭ lui Septemvre.

—x—

„Epoca“ află, că e vorba de o căsĕtoriă între d-şóra *Olga de Giers*, fiica cancelarului imperiului rusescŭ, cu d. *George Roseti-Solescu*, secretarulŭ legaţiunei române la Petersburg.

—x—

„Lupta“ spune că Marţĭ, 24 curentŭ, au plecatŭ din Iaşĭ douĕ transporturĭ de emigranţĭ: unulŭ compus din 64 persone, altulŭ din 96 persóne. Mii de coreligionarĭ i-au condusŭ la gară. Miercurĭ au plecatŭ 23 şi Joi 43 persóne.

—x—

„Le Journal des Débats« din Paris anunţă apariţiunea unei lucrărĭ a domnului I. I. *Nacianu* intitulată „La Dobroudja économique et sociale. Son passé, son présent et son avenir.“ Studiulŭ este completŭ, ḑice în semnatulŭ ḑiarŭ parisianŭ.

## Douĕ cerculare importante.

D-lŭ Ioanŭ *Brătianu*, ministru de interne alŭ României, a adresatŭ în ḑilele trecute o circulară către prefecţii judeţelorŭ în care le atrage atenţiunea asupra releiorŭ ce resultă pentru comune, mai alesŭ pentru cele rurale, din sistemulŭ urmatŭ până acuma d'a arenda multe din veniturile comunale. S'a constatatŭ, că în acele comune, care singure îşĭ esploatéză veniturile, acestea au sporitŭ, ér în acele comune, care le arendéză, veniturile scadŭ, pentru că arendătorii suntŭ mai tot-déuna streinĭ şi anume *jidovĭ*. Mai cu sémă bĕuturile spirtuóse alérgă jidovii sĕ le arendeze. Circulara ministrului caută sĕ taiă acestŭ rĕu, scăpândŭ comunele rurale de strĕinĭ, carĭ năvălescŭ pe spinarea muncitorilorŭ. Ministrulŭ declară, că în viitorŭ nu va mai aproba arendărĭ la streinĭ.

A doua circulară este a d-lui ministru de justiţiă Eug. *Stătescu* către procurorii din ţ̦éră, care e resultatulŭ unei interpelărĭ făcute în senatŭ de d-lŭ senatorŭ Gherghel asupra faptelorŭ ilegale comise de creditorii jidovĭ. Étă ce a ḑisŭ numitulŭ d-nŭ senatorŭ între altele: »Când vreunŭ sătênŭ móre, *jidovii se îndestuléză singurĭ*, acesta este usŭ la moşiile ţinute de jidovĭ. Când unŭ omŭ móre şi este elŭ scrisŭ în condica jidovului, aşa cum jidovulŭ scie sĕ scrie la datorii, apoi jidovulŭ, sub cuvêntŭ de a se îndestula, trimite la casa repausatulŭ şi ridică totŭ ce găsesce, lucrurĭ, vite, etc., lăsândŭ femeea şi copiii lipsiţĭ de tóte. Biata femee merge la jidovŭ şi 'i ḑice: »Mĕ rogŭ cocone, fie-ţĭ milă, dămĭ lucrurile, îţĭ voi lucra pentru ele“. Dér jidanulŭ nu le dă până ce nu dobândesce angagiamentŭ în regulă pentru lucru, aşa cum voesce elŭ. Décă se întêmplă că móre şi femeea, cum am vĕḑutŭ mai multe casurĭ, apoi jidovulŭ trimite de ia totŭ ce găsesce acasă şi copiii rĕmânŭ pe drumurĭ şi de multe orĭ morŭ în miseria!“

Ministrulŭ cere ca procurorii sĕ ia disposiţiunĭ câtŭ mai curêndŭ, ca pe viitorŭ sĕ nu se mai întêmple asemenea ilegalităţĭ, ḑicêndŭ: „Cum s'ar putea permite unui creditorŭ sĕ trécă peste dênsele şi sĕ se îndestuleze singurŭ, luândŭ averea debitorului şi ducêndŭ'o la elŭ acasă? Cum se póte, mai cu sémă, sĕ i se permită a întrebuinţa acéstă ca unŭ mijlocŭ de siluire şi corecţiune pentru a smulge vĕduvei mortului recunóscerea unei datorii incerte şi nelichide, a unei datorii umflate póte prin dobênḑĭ nelegiuite şi clause usurarii? Cum s'ar puté, ér, ca asemenea lucrurĭ sĕ se petrécă sub ochii autorităţilorŭ locale şi ele sĕ stea nepăsĕtóre? După disposiţiunile legii, carulŭ, boii, plugulŭ şi vaca sătênului, utreţulŭ acestorŭ vite pentru o lună de ḑile, efectele de îmbrăcăminte şi de aşternutŭ ale sătênului şi familiei lui, tóte acestea suntŭ declarate de lege ca neatacabile. Aceste bunurĭ nu s'ar putea urmări nicĭ chiar când creditorulŭ ar avé titlulŭ executorŭ şi ar procede prin organulŭ autorităţei publice. Cum dér s'ar permite unui creditorŭ, fără asemenea titlu şi fără nicĭ o formă legală, sĕ ridice singurŭ acéstă avere însesisabilă a sătênului, s'o ducă la elŭ acasă şi sĕ siléscă astfelŭ pe vĕduva lui sĕ recunóscă o datoriă, póte, incertă şi sĕ se oblige la muncă pentru plata acelei datorii? Asemenea fapte, décă s'ar petrece, ar constitui acte de adevĕrată spoliaţiune şi ar merita sĕ fiă reprimate cu tótă asprimea legilorŭ.... celŭ ce va comite abusurĭ ca cele mai susŭ amintite sĕ se dea judecăţii.« — Étă cum sciu apăra interesele poporaţiunii dela sate ministrii cu dorŭ de binele poporului şi alŭ ţĕrii. La noi? Ţi se ridică pĕrulŭ măciucă când te gândescĭ la cele ce se'ntêmplă.

## Ultime scirĭ.

*Constantinopolŭ*, 10 Iulie. Cale indirectă. — Prinţulŭ Bulgariei, respunḑêndŭ la observaţiunile Porţii, a telegrafatŭ că discursulŭ sĕu ţintea numai a închide gura oposiţiunii, dér că actele sale n'au nimicŭ condamnabilŭ. Elŭ a adăugatŭ că va desemna, după închiderea Sobraniei, pe delegaţii sĕi pentru revisuirea statutului organicŭ alŭ Rumeliei.

D-lŭ Onou, însărcinatŭ de afacerĭ alŭ Rusiei, notificândŭ Porţiĭ suprimarea porto-francului dela Batum, a spusŭ că acéstă mĕsură era justificată de plângerile locuitorilorŭ regiunilorŭ vecine şi că Batumulŭ va deveni unŭ portŭ esenţialmente comercialŭ. D. Onou a adăugatŭ că declaraţiunea acestui porto-francŭ a fostŭ unŭ actŭ spontaneu din partea Ţarului şi nu o stipulaţiune a tratatului dela Berlinŭ.

Pórta pretinde contrarulŭ, că graţiă propunerii de de a face Batumulŭ unŭ porto-francŭ, Rusia a obţinutŭ la Berlinŭ óre-carĭ concesiunĭ în schimbŭ. Pórta e de acordŭ cu puterile. *Ingrijire domnesce în cercurile oficiale otomane, carĭ consideră ca sigură transformarea Butumului în portŭ de resbelŭ.*

*Trimiterile de trupe turcescĭ la graniţa sêrbo-bulgară urméză*; aceste trimiterĭ se urcă la 30 de miĭ de ómenĭ.

Ca unŭ altŭ semnŭ de nedemobilisare se aşteptă o iradea imperială ce autorisa comanda unui croiseurŭ (încrucişătorŭ) repede în Anglia şi a 9 torpiliere la o casă germană Schechau din Hemling.

## SCIRĬ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

PARISŬ, 13 Iuliu. — Din causa cunoscutei scrisorĭ a ducelui d'Aumale, în ... acest... négă preşedintelui şi guvernului ... tăţirea, d'a-i declara (lui d'... gulŭ sĕu de generalŭ, Bris... cinet esprimându'şĭ mirarea... espulsatŭ imediatŭ pe duc... net rĕspunse, că consiliulŭ ... Marţĭ asupra acestei afacerĭ... în vorbă şi în şedinţa de a...

CONSTANTINOPOLŬ, ... publicării oficiale, după ce c... ostrumeliotă suntŭ resolvate, r... lorŭ de redifĭ se vorŭ concedia...

KISSINGEN, 13 Iuliu. — ... riei, Lutz şi Crailsheim, au sositŭ ... imediatŭ la Bismarck.

NIŞŬ, 13 Iuliu. — Scupcina... Magazinovicĭ, din partida guvernu... provisoriu alŭ ei.

## DIVERSE.

**Monstru.** — Femeea Joiţa, soţia locu... lemonŭ N. Bujênŭ din com. Vulturescĭ, pl... Argeşelŭ, jud. Muscelŭ, în nóptea de 16—17 I... rentŭ, a născutŭ unŭ copilŭ de secsŭ bărbătescŭ, av... ochii în vêrfulŭ capului, umerii lipiţĭ de urechĭ şi gaură în spate. Muma sĕ află pe deplinŭ sănĕtósă.

**Recolta vinurilorŭ în România.** — Scirile ce... sescŭ din interiorulŭ ţĕrei anunţă, că recolta vinuri... promite a fi din cele mai abundante, scrie »Curier... Financiarŭ.« Deşi în părţile *Délului mare* viile au ... feritŭ din causa grindinei, totuşĭ recolta se speră ... fórte bună. Cu deosebire însĕ promitŭ o recoltă ... abundantă părţile *Focşanilorŭ*, *Buzeu* şi *Râmnicul-Să...* unde sĕ producŭ cele mai bune vinurĭ negre. Spe... torii decĭ vorŭ avé o bună ocasiune de afacerĭ spl... dide mai cu sémă cei ce se ocupă cu esportulŭ pentru pieţele Franciei, cu care amŭ încheétŭ acum în urmă o convenţiune de comerciŭ provisorie care va facilita acestŭ esportŭ.

RECTIFICARE. In Nr. de erĭ alŭ fóiei nóstre, la articululŭ »Rusia şi Anglia« şirulŭ 4 din susŭ, în locŭ de canalulŭ sĕ se cetéscă *canatulŭ*; ér la „Scirile ḑilei“ şirulŭ 31 din josŭ, în locŭ de 20,000 sĕ se cetéscă: *venitulŭ anualŭ de 200,000 fl. v. a.*

Editorŭ: **Iacobŭ Mureşianu.**
Redactorŭ responsabilŭ: **Dr. Aurel Mureşianu**

---

pretutindenĭ, călugării sĕ desfătau în braţele dulcelui somnŭ şi chiar fratele portarŭ, care închisese pórta de vre-o jumĕtate de óră, dormia dusŭ în patulŭ sĕu.

Salvatorŭ îşĭ luă ḑiua bună dela chiliă; dete odată cu ochii rótă prin ea, şi ḑări pe mésă lângă ferésträ o carte de rugăciunĭ ce o căpătase dela mama sa când părăsise Revelli, hotărîtŭ sĕ între în mănăstire Ochii 'i se umplură de lacrimĭ când luă cartea şi o ascunse în sînŭ; apoi deschise încetinelŭ uşa chiliei şi uşorŭ sĕ strecură de-alungulŭ coridorului spre uşĭ. Deodată stă pe locŭ; auḑise pe cineva venindŭ. Elŭ ascultă, dér totulŭ sĕ linişteşce érăşĭ, de sigurŭ vre unŭ şórece trecuse prin coridorŭ. Cu mare îngrijire merge mai departe, trage zăvórele uşilorŭ şi étă-lŭ ajunsŭ în curtea largă. Unŭ momentŭ stă pe locŭ şi rĕsuflă odată din greu. Aerulŭ îmbalsamatŭ alŭ nopţii îlŭ umplea de veseliă; elŭ înaintă apoi spre banca de lângă bisericuţă, pe carea şeḑuse pe la amédĭ, şi sĕ plecă peste ḑidurĭ. Aicĭ era singurulŭ locŭ pe unde putea sĕ se lase în vale. Nişce stâncĭ înalte aveu sĕ-lŭ ajute la acésta. Hotărîtŭ trecŭ elŭ ḑidurile, mai aruncă încă o privire peste pacînica, négra mănăstire şi sări.

Dér vai! loculŭ în care cădŭ, nu era, după cum creḑuse elŭ, unŭ locŭ stâncosŭ, ci numai pămêntŭ, neteḑitŭ de vênturĭ, ce în momentulŭ când cădŭ sĕ şi prăbuşi în vale. Inzadarŭ fugarulŭ întindea mânile, sĕ se apuce de vre-o stâncă, séu de vre-o rădĕcină; fără sĕ se pótă împotrivi, fù tărîtŭ de pămêntulŭ prăbuşitŭ în prăpastiă. Ameţitŭ zăcù elŭ mai multe minute în iarba cea móle, până când durerea, ce-i cuprinsese braţulŭ stângŭ, îlŭ făcù sĕ 'şĭ vină în simţirĭ; unŭ ghimpe mare, pe care-lŭ rupsese, cădêndŭ, îi întrase în braţŭ, făcêndu-i o rană grea. Cu multŭ greu îşĭ scóse ghimpii, îşĭ aşeḑă pelea sbrenţuită şi sângerată, îşĭ legă braţulŭ şi plecă şovăindŭ. De asupra capului sĕu se ḑăreau ḑidurile înegrite ale mănăstirii. Acum e liberŭ, dér încătrău sĕ 'şĭ îndrepte pasulŭ sĕu, de ce sĕ se apuce?

Dér nu acum era timpulŭ sĕ 'şĭ facă planurĭ despre viitorŭ; acum trebuia mai ântêiu sĕ se depărteze, sĕ se depărteze câtŭ mai multŭ de împrejurimile mănăstirii. Fără sĕ mai trăgăneze o luă la piciorŭ şi când dări în curêndŭ la drépta sa o vilă, apucă spre stânga către o pădure. Curêndŭ ajunse în ea, numai nisce epurĭ săriră de colo-colo, altfelŭ totulŭ era liniştitŭ. Imbărbătatŭ plecă mai departe; mai întêiu îngrijatŭ, uitându-se când în drépta, când în stânga; dér în curêndŭ, deşteptându-se în elŭ gândurile despre viitorulŭ sĕu, acestea îi dĕdură atâtŭ de lucru, încâtŭ elŭ uită de totŭ ce-i în jurulŭ sĕu.

Mai multe óre trecŭ elŭ aşa prin pădure, când cea dintêiu radă a sórelui rĕsăritorŭ, sĕ ḑări pĕtrunḑêndŭ printre frunḑele arborilorŭ. Unŭ rece fiorŭ trecŭ prin corpulŭ sĕu, o lâncediă îlŭ cuprinse, elŭ simţi, că puterile îi suntŭ slăbite. Nu-i rĕmânea altceva de făcutŭ decâtŭ sĕ se odihnéscă câtva timpŭ. Unŭ bĕtrânŭ stejarŭ, ce sĕ afla la o depărtare órecare de elŭ, i se părea, că-i va oferi în umbra sa unŭ locŭ potrivitŭ pentru odichnă şi sĕ şi întinse sub elŭ, lângă o rădăcină acoperită cu muşchĭ. Numai acum simţi elŭ, câtŭ de ostenitŭ era. Nu aşteptă multŭ şi somnulŭ veni, ochii i sĕ închiseră, şi în curêndŭ elŭ durmia dusŭ!...

Mai multe óre durmise elŭ, când sĕ deşteptă deodată spăriatŭ. Trebue, că auḑise în jurulŭ sĕu vre-unŭ frêmĕtŭ deosebitŭ. Inima-i băteа cu tăriă, îngrijatŭ sĕ uita în jurulŭ sĕu, şi spre marea sa mirare nu departe de elŭ vĕḑù o călĕréţă, carea sĕ năcăjia sĕ se dea josŭ de pe calŭ. Elŭ sări sĕ ajute femeii sĕ descalice, dér dând unŭ strigătŭ înăduşitŭ, cădŭ pe spate, silitŭ fiindŭ sĕ renunţe la acésta; mişcarea îi aduse durerile cele mai cumplite, abia mai putea sĕ 'şĭ mişte degetele şi gândirile i se încurcau prin minte.

Intr'aceea femea sărise de pe calŭ în marginea pădurii şi sĕ apropia acum de Salvatorŭ, care trebuia se 'şĭ pună tóte puterile, ca sĕ se pótă ţinea sĕ nu cadă.

„Ţi-s'a întêmplatŭ vre-o nenorocire?“ întrebă juna călĕréţă, privindŭ cu compătimire pe sĕrmanulŭ fugarŭ. »Eştĭ rănitŭ?« continuă ea, neprimindŭ nicĭ unŭ rĕspunsŭ şi observândŭ braţulŭ sângeratŭ alŭ junelui.

(Va urma).

### Cursulŭ la bursa de Viena

din 12 Iulie st. n. 1886.

| | |
|---|---|
| Rentă de aurŭ 4% | 105 75 |
| Rentă de hârtiă 5% | 94 80 |
| Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare | 154.75 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune) | 100.90 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune) | 128 50 |
| Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune) | 120 — |
| Bonurĭ rurale ungare | 105.20 |
| Bonurĭ cu cl. de sortare | 1C5.90 |
| Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ | 105.20 |
| Bonurĭ cu cl. de sortare | 105.10 |
| Bonurĭ rurale transilvane | 105 20 |
| Bonurĭ croato-slavone | 105 20 |
| Despăgubire p. dijma de vinŭ ung. | 105.50 |
| Imprumutulŭ cu premiu ung. | 122.— |
| Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului | 125.60 |
| Renta de hârtiă austriacă | 85.15 |
| Renta de arg. austr. | 85 95 |
| Renta de aurŭ austr. | 119 45 |
| Losurile din 1860 | 141 25 |
| Acţiunile băncei austro-ungare | 871 — |
| Act. băncei de creditŭ ung. | 284.75 |
| Act. băncei de creditŭ austr. | 276.50 |
| Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ | 5.94 |
| Napoleon-d'orĭ | 10.02 |
| Mărcĭ 100 împ. germ. | 62.— |
| Londra 10 Livres sterlinge | 126.45 |

### Bursa de Bucurescĭ.

Cota oficială dela 28 Iunie st. v. 1886.

| | Cump. | vênd. |
|---|---|---|
| Renta română (5%). | 93— | 94— |
| Renta rom. amort. (5%) | 96½ | 97— |
| » convert. (6%) | 87½ | 88— |
| Împr. oraş. Buc. (20 fr.) | 30— | 33— |
| Credit fonc. rural (7%) | 102— | 102¼ |
| » „ „ (5%) | 85¾ | 86¼ |
| » » urban (7%) | 98¾ | 99¼ |
| » » » (6%) | 90½ | 91— |
| » » » (5%) | 82— | 82½ |
| Banca naţională a României 500 Lei | 1010 | 1015 |
| Ac. de asig. Dacia-Rom. | 255 | 265 |
| « » » Naţională | 210 | 225 |
| Aurŭ contra bilete de bancă | 15.— | 15.20 |
| Bancnote austriace contra aurŭ. | 2.02— | 2.02½ |

### Cursulu pieţei Braşovŭ

din 12 Iulie st. n. 1886.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Bancnote românescĭ | Cump. | 8.60 | Vênd. | 8.62 |
| Argint românesc | » | 8.50 | » | 8.60 |
| Napoleon-d'orĭ | » | 9.97 | » | 10.— |
| Lire turcescĭ | » | 11.27 | » | 11.30 |
| Imperialĭ | » | 10.26 | » | 10.29 |
| Galbenĭ | » | 5.88 | » | 5.92 |
| Scrisurile fonc. »Albina» | » | 100.— | » | 101.— |
| Ruble Rusescĭ | » | 122.— | » | 123.— |
| Discontulŭ | » | 7—10 % pe anŭ. | | |

# [C]oncursŭ.

...a postului de învĕţătorŭ la scóla gr. cat. din St. ...ţa-Năsĕudŭ, sĕ escrie concursŭ.

## ...molumentele suntŭ:

...ualŭ învĕţătorescŭ 200 fl. plătitŭ în rate lunarĭ parte ...icŭ, parte din lada comunală.

...gii pătrate lemne de focŭ.

...ŭ liberŭ.

...i de a ocupa acestŭ postŭ îşĭ vorŭ subşterne concursele ... cu documentele de cualificaţiune şi din limba maghiară, ...ŭ senatŭ scolasticŭ până în 29 Augustŭ a. c. în care ḑi ...ea.

...dinţa senatului scol. gr. cat.

...efŭ, în 2 Iulie 1886.

3—3

Preşedintele: ...obŭ Candale m. p.

Notarulŭ: Demetriu Candale m. p.

Nr. 623/1886. a. f. sc. c. d.

# Publicare de licitaţiune.

2—2

Móra din Entradam, cu realităţile ţinĕtóre de ea, se va da în arêndă la licitaţiunea, ce se va ţiné în **25 Iuliu 1886 la 11 óre** înainte de améḑĭ pe timpŭ de **ḑece (10) anĭ începêndŭ din 1 Ianuariu 1887.** — Preţulŭ strigărei va fi 3000 fl. v. a. pe anŭ.

Vadiu e 10% din acestŭ preţŭ în banĭ gata.

Până la începerea licitaţiunei se primescŭ şi oferte, însărcinate cu acestŭ vadiu; licitaţiunea se va ţiné în Năsĕudŭ în cancelaria administraţiunei. Condiţiunĭ specialĭ sĕ potŭ vedé aicĭ în órele oficióse.

Din şedinţa comisiunei administrătóre de fondurile scolastice centralĭ din districtulŭ

Năsĕudŭ, 16 Iuniu 1886.

Preşedintele: **Ion Ciocanu** m. p.

Secretarulŭ: **Ioachimŭ Mureşianu** m. p.

## *Avisŭ d-lorŭ abonaţĭ!*

Rugămŭ pe d-nii abonaţĭ ca la reînoirea prenumeraţiunei sĕ binevoiască a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ şi numerii de pe fâsia sub care au primitŭ ḑiarulŭ nostru până acuma.

Domnii ce se abonéză din nou sĕ binevoiască a scrie adresa lămuritŭ şi sĕ arate şi posta ultimă.

*ADMINISTR. „GAZ. TRANS.“*

# Mersulŭ trenurilorŭ

pe linia **Predealŭ-Budapesta** şi pe linia **Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta** a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

### Predealŭ-Budapesta

| | Trenŭ de persóne | Tren accelerat | Trenŭ omnibus | Trenŭ omnibus |
|---|---|---|---|---|
| Bucurescĭ | — | — | 7.45 | — |
| Predealŭ | — | — | 12.50 | — |
| | — | — | 1.09 | — |
| Timişŭ | — | — | 1.40 | — |
| Braşovŭ | — | — | 2.27 | — |
| | 6.22 | — | 2.55 | — |
| Feldióra | 7.01 | — | 3.38 | — |
| Apatia | 7.33 | — | 4.17 | — |
| Agostonfalva | 8.01 | — | 4.47 | — |
| Homorodŭ | 8.45 | — | 5.42 | — |
| Haşfaleu | 10.10 | — | 7.37 | — |
| Sighişóra | 10.29 | — | 8.01 | — |
| | 10.39 | — | 8.21 | — |
| Elisabetopole | 11.19 | — | 9.05 | — |
| Mediaşŭ | 11.54 | — | 9 43 | — |
| Copsa mică | 12.12 | — | 10.02 10.30 | — |
| Micăsasa | 12.56 | — | 10.50 | — |
| Blaşiu | 1.30 | — | 11.29 | — |
| Crăciunelŭ | 1.45 | — | 11.47 | — |
| Teiuşŭ | 2.11 | — | 11.35 | — |
| Aiudŭ | 2.55 | — | 1 04 | — |
| Vinţulŭ de susŭ | 3.17 | — | 1.30 | — |
| Uióra | 3.24 | — | 1.39 | — |
| Cucerdea | 3.31 | — | 2 07 | — |
| Ghirisŭ | 4.09 | — | 3.0[illegible] | — |
| Apahida | 5.36 | — | 5.08 | — |
| Cluşiu | 5.56 | — | 5.35 | — |
| | 6.16 | — | — | 8.00 |
| Nedeşdu | 6.37 | — | — | 8.34 |
| Ghirbĕu | 6.53 | — | — | 8.59 |
| Aghirişŭ | 7.08 | — | — | 9.34 |
| Stana | 7.34 | — | — | 10.16 |
| Huiedinŭ | 7.55 | — | — | 11.04 |
| Ciucia | 8.35 | — | — | 12 17 |
| Bucia | 8.53 | — | — | 12.47 |
| Bratca | 9.12 | — | — | 1.21 |
| Rév | 9.31 | — | — | 2.05 |
| Mezŏ-Telegd | 10 06 | — | — | 3.08 |
| Fugyi-Vásárhely | 10.25 | — | — | 3.39 |
| Várad-Velinţe | 10.35 | — | — | 3.55 |
| Oradia-mare | 10.41 | — | — | 4.06 |
| | 10.51 | — | 10.37 | — |
| P. Ladány | 12.37 | — | 1.45 | — |
| Szolnok | 2.58 | — | 5.34 | 8.22 |
| **Buda-pesta** | 6.00 | — | 10.05 | 10.30 |
| Viena | — | — | 10.50 | — |
| | 3.00 | 8.50 | 6.05 | — |

### Budapesta—Predealŭ

| | Trenŭ omnibus | Tren accelerat | Trenŭ omnibus | Trenŭ de persóne | Trenŭ omnibus |
|---|---|---|---|---|---|
| Viena | — | — | — | — | — |
| **Budapesta** | 6.47 | 1.45 | 3.15 | 6.20 | 8.00 |
| Szolnok | 10.37 | 3.44 | 7.29 | 9.11 | 11.40 |
| P. Ladány | 1.44 | 5.21 | 8.27 | 11.26 | 2.31 |
| Oradea mare | 5.33 | 6.41 | — | 1.28 | — |
| Várad-Velencze | — | — | 9.45 | 2.00 | — |
| Fugyi-Vásárhely | — | — | 9.59 | 2 11 | — |
| Mezŏ-Telegd | — | 7.14 | 10.28 | 2.34 | — |
| Rév | — | 7.42 | 11.36 | 3.18 | — |
| Bratca | — | — | 12.10 | 3.41 | — |
| Bucia | — | — | 12.43 | 4.01 | — |
| Ciucia | — | 8.31 | 1.31 | 4.26 | — |
| Huiedin | — | 9.01 | 2.56 | 5.08 | — |
| Stana | — | — | 3.29 | 5.27 | — |
| Aghiriş | — | — | 4.00 | 5.50 | — |
| Ghirbĕu | — | — | 4.18 | 6.02 | — |
| Nedeşdu | — | — | 4.36 | 6.24 | -- |
| Cluşiu | 10.01 | — | 5.05 | 6.43 | -- |
| | 10 26 | — | — | 7.03 | — |
| Apahida | 10.52 | — | — | 7.26 | — |
| Ghiriş | 12.37 | — | — | 8.51 | — |
| Cucerdea | 1 36 | — | — | 9.31 | — |
| | 1 48 | — | — | 9.43 | — |
| Uióra | 1.57 | — | — | 9.51 | — |
| Vinţulŭ de susŭ | 2.06 | — | — | 9.58 | — |
| Aiudŭ | 2.46 | — | — | 10.24 | — |
| Teiuşŭ | 3.01 | — | — | 10.44 | -- |
| Crăciunelŭ | 3.45 | — | — | 11.28 | -- |
| Blaşŭ | 4.06 | — | — | 11.44 | — |
| Micăsasa | 4.45 | — | — | 12.18 | — |
| Copşa mic | 5.05 | — | — | 12.36 | -- |
| Mediaşŭ | — | — | — | 1.22 | 6.01 |
| Elisabetopole | — | — | -- | 1.56 | 6.40 |
| Sigişóra | — | — | — | 2.34 | 7.20 |
| Haşfaleu | — | — | — | 3.02 | 8.01 |
| Homorod | — | — | — | 4.41 | 10.05 |
| Agostonfalva | — | — | — | 5.30 | 11.02 |
| Apatia | — | — | — | 6.03 | 11.37 |
| Feldióra | — | — | — | 6.35 | 12.14 |
| Braşovŭ | — | — | — | 7.14 | 1.09 |
| | — | — | — | — | 1.50 |
| Timişŭ | — | — | — | — | 2.48 |
| **Predealŭ** | — | — | — | — | 3.23 |
| | — | — | — | — | 4.56 |
| Bucurescĭ | — | — | — | — | 9.40 |

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

### Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta

| | Trenŭ omnibus | Trenŭ omnibus | Trenŭ de persóne |
|---|---|---|---|
| **Teiuşŭ** | 11.09 | — | 3.56 |
| Alba-Iulia | 11.46 | — | 4.27 |
| Vinţulŭ de josŭ | 12.20 | — | 4.53 |
| Şibotŭ | 12.52 | — | 5.19 |
| Orăştia | 1.19 | — | 5.41 |
| Simeria (Piski) | 1.48 | — | 6.08 |
| Deva | 2 35 | — | 6.39 |
| Branicĭca | 3.04 | — | 7.04 |
| Ilia | 3.36 | — | 7.29 |
| Gurasada | 3.50 | — | 7.41 |
| Zam | 4.25 | — | 8.12 |
| Soborşin | 5.09 | — | 8.49 |
| Bĕrzova | 5.56 | — | 9.29 |
| Conopŭ | 6.18 | — | 9.49 |
| Radna-Lipova | 6.57 | 6.14 | 10.23 |
| Paulişŭ | 7.12 | 6.30 | 10.37 |
| Gyorok | 7.27 | 6.47 | 10.52 |
| Glogovaţŭ | 7.56 | 7.17 | 11.18 |
| **Aradŭ** | 8.10 | 7.32 | 11.32 |
| Szolnok | 2.39 | — | 4 53 |
| | 3.16 | — | 5.10 |
| **Budapesta** | 6.50 | — | 8.16 |
| Viena | — | — | 6.05 |

### Budapesta-Aradŭ-Teiuşŭ.

| | Trenŭ de persóne | Trenŭ acceleratŭ | Trenŭ omnibus |
|---|---|---|---|
| Viena | 11.00 | — | — |
| **Budapesta** | 8.05 | — | 8.00 |
| Szolnok | 11.02 | — | 11.40 |
| | 11.12 | — | 12.00 |
| **Aradŭ** | 3.37 | — | 5.25 |
| Glogovaţŭ | 4.13 | — | 6 19 |
| Gyorok | 4.38 | — | 6.46 |
| Paulişŭ | 4.51 | — | 7.00 |
| Radna-Lipova | 5.10 | — | 7.23 |
| Conopŭ | 5.38 | — | 7.51 |
| Bĕrzova | 5.57 | — | 8.10 |
| Soborşin | 6.42 | — | 5.58 |
| Zam | 7.14 | — | 9.28 |
| Gurasada | 7.43 | — | 9.56 |
| Ilia | 8.01 | — | 10.17 |
| Branicĭca | 8.21 | — | 10.38 |
| Deva | 8.47 | — | 11.05 |
| Simeria (Piski) | 9.05 | — | 11.23 |
| Orăştiă | 10.10 | — | 12.24 |
| Şibotŭ | 10.34 | — | 12.53 |
| Vinţulŭ de josŭ | 11.04 | — | 1.22 |
| Alba-Iulia | 11.19 | — | 1.40 |
| **Teiuşŭ** | 12.05 | — | 2.24 |

### Aradŭ-Timişóra

| | Trenŭ omnibus | Trenŭ de persóne | Trenŭ de persóne |
|---|---|---|---|
| **Aradŭ** | 6.00 | — | 8.18 |
| Aradulŭ nou | 6.23 | — | 8.32 |
| Németh-Ságh | 6.48 | — | 8.51 |
| Vinga | 7.19 | — | 9.07 |
| Orczifalva | 7.38 | — | 9.20 |
| Merczifalva | 7.56 | — | 9 32 |
| **Timişóra** | 8.42 | — | 10.09 |

### Simeria (Piski) Petroşenĭ

| | Trenŭ de persóne | Trenŭ omnibus | Trenŭ omnibus |
|---|---|---|---|
| **Simeria** | — | 11.50 | 2.23 |
| Streiu | — | 12.27 | 3.00 |
| Haţegŭ | — | 1.19 | 3.49 |
| Pui | — | 2.10 | 4.40 |
| Crivadia | — | 2.57 | 5.28 |
| Baniţa | — | 3.35 | 6.07 |
| **Petroşenĭ** | — | 4.04 | 6.39 |

### Timişóra-Aradŭ

| | Trenŭ de persóne | Trenŭ de persóne | Trenŭ omnibus |
|---|---|---|---|
| **Timişóra** | 6.02 | — | 5.00 |
| Merczifalva | 6.40 | — | 5.50 |
| Orczifalva | 6.52 | — | 6.07 |
| Vinga | — | — | 6.32 |
| Németh-Ságh | — | — | 6.53 |
| Aradulŭ nou | — | — | 7.24 |
| **Aradŭ** | — | — | 7.40 |

### Petroşenĭ—Simeria (Piski)

| | Trenŭ omnibus | Trenŭ omnibus | Trenŭ de pers. |
|---|---|---|---|
| **Petroşenĭ** | 6.49 | 9.33 | — |
| Baniţa | 7.27 | 10.14 | — |
| Crivadia | 8.06 | 10.54 | — |
| Pui | 8.50 | 11.37 | — |
| Haţegŭ | 9.31 | 12.17 | — |
| Streiu | 10.16 | 12.58 | — |
| **Simeria** | 10.53 | 1.35 | — |

Tipografia *ALEXI* Braşovŭ. Hârtia din fabrica d-lorŭ Königes & Kopony, Zernescĭ.